ÖVE/ÖNORM EN 60669-2-1

Ausgabe: 2001-11-01

Normengruppen 330 und E

Ungleich (NEQ) IEC 60669-2-1:1996 + A1:1997 (Übersetzung)
Ident (IDT) mit EN 60669-2-1:2000

Ersatz für siehe Nationales Vorwort

ICS 29.120.40

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen

Teil 2-1: Besondere Anforderungen – Elektronische Schalter

(IEC 60669-2-1:1996 + A1:1997, modifiziert)

Switches for household and similar fixed electrical installations – Part 2-1: Particular requirements – Electronic switches
(IEC 60669-2-1:1996 + A1:1997, modified)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues – Partie 2-1: Prescriptions particulières – Interrupteurs électroniques
(CEI 60669-2-1:1996 + A1:1997, modifiée)

Dieses Dokument hat sowohl den Status von ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK gemäß ETG 1992 als auch den einer ÖNORM gemäß NG 1971.

Die ÖVE/ÖNORM EN 60669-2-1 besteht aus

- diesem nationalen Deckblatt sowie
- der offiziellen deutschsprachigen Fassung der EN 60669-2-1:2000.

Copyright ÖVE

Fortsetzung
ÖVE/ÖNORM EN 60669-2-1 Seite 2 und
EN 60669-2-1 Seiten 1 bis 26

Medieninhaber und Hersteller: Österreichischer Verband für Elektrotechnik, 1010 Wien
Österreichisches Normungsinstitut, 1020 Wien
Copyright © ÖVE/ON - 2001. Alle Rechte vorbehalten;
Nachdruck oder Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien oder Datenträger nur mit Zustimmung des ÖVE/ON gestattet!
Verkauf von in- und ausländischen Normen und technischen Regelwerken durch:
Österreichisches Normungsinstitut (ON), Heinestraße 38, A-1020 Wien
Tel.: (+43 1) 213 00-805, Fax: (+43 1) 213 00-818, E-Mail: sales@on-norm.at,
Internet: http://www.on-norm.at
Alle Regelwerke für die Elektrotechnik auch erhältlich bei: Österreichischer Verband für Elektrotechnik (ÖVE), Eschenbachgasse 9, A-1010 Wien, Telefon: (+43 1) 587 63 73,
Telefax: (+43 1) 586 74 08, E-Mail: verkauf@ove.at, Internet: http://www.ove.at

Fach(normen)ausschuss
FA/FNA IS
Installationsmaterial und Schaltgeräte

Preisgruppe 11

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 60669-2-1:2000 hat sowohl den Status von ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK gemäß ETG 1992 als auch den einer ÖNORM gemäß NG 1971. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

Für den Fall einer undatierten normativen Verweisung (Verweisung auf einen Standard ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste Ausgabe dieses Standards.
Für den Fall einer datierten normativen Verweisung bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Standards.

Der Rechtsstatus dieser ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK/ÖNORM ist den jeweils geltenden Verordnungen zum Elektrotechnikgesetz zu entnehmen.

Bei mittels Verordnungen zum Elektrotechnikgesetz verbindlich erklärten ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK/ÖNORMEN ist zu beachten:

- Hinweise auf Veröffentlichungen beziehen sich, sofern nicht anders angegeben, auf den Stand zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK/ÖNORM. Zum Zeitpunkt der Anwendung dieser ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK/ÖNORM ist der durch die Verordnungen zum Elektrotechnikgesetz oder gegebenenfalls auf andere Weise festgelegte aktuelle Stand zu berücksichtigen.
- Informative Anhänge und Fußnoten sowie normative Verweise und Hinweise auf Fundstellen in anderen, nicht verbindlichen Texten werden von der Verbindlicherklärung nicht erfasst.

Europäische Normen (EN) werden gemäß den „Gemeinsamen Regeln“ von CEN/CENELEC durch Veröffentlichung eines identen Titels und Textes in das Gesamtwerk der ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK/ÖNORMEN übernommen, wobei der Nummerierung der Zusatz ÖVE/ÖNORM bzw. ÖNORM vorangestellt wird.

Erläuterung zum Ersatzvermerk

Gemäß Vorwort zur EN ist das späteste Datum, zu dem nationale Normen, die der vorliegenden Norm entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen, mit dow (date of withdrawal) festgelegt. Bis zum Zurückziehungsdatum (dow) 2005-10-01 ist somit die Anwendung folgender Norm(en) noch erlaubt:

ÖVE EN 60669-2-1:1996-11
ÖVE EN 60669-2-1/A11:1997-11

Copyright ÖVE

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 60669-2-1

August 2000

ICS 29.120.40

Ersatz für EN 60669-2-1:1996 + A11:1997

Deutsche Fassung

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen

Teil 2-1: Besondere Anforderungen – Elektronische Schalter
(IEC 60669-2-1:1996 + A1:1997, modifiziert)

Switches for household and similar fixed electrical installations –
Part 2-1: Particular requirements –
Electronic switches
(IEC 60669-2-1:1996 + A1:1997, modified)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues –
Partie 2-1: Prescriptions particulières –
Interrupteurs électroniques
(CEI 60669-2-1:1996 + A1 :1997, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1. April 2000 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

Copyright OVE

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2000 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm IEC 60669-2-1:1996 und seine Änderung A1:1997, ausgearbeitet von dem SC 23B „Plugs, socket-outlets and switches“ des IEC TC 23 „Electrical accessories“ wurde zusammen mit den von dem Technischen Komitee CENELEC/TC 23B „Schalter für den Hausgebrauch und ähnlichen ortsfesten elektrischen Installationen“ ausgearbeiteten gemeinsamen Abänderungen dem Einstufigen Annahmeverfahren unterworfen und von CENELEC am 1. April 2000 als EN 60669-2-1 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 60669-2-1:1996 und deren Änderung A11:1997.

Sie ist in Verbindung mit EN 60669-1:1999 anzuwenden.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2001-04-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2005-10-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt.

Anhänge, die als „informativ“ bezeichnet sind, enthalten nur Informationen.

In dieser Norm sind die Anhänge ZA und ZB normativ; der Anhang AA ist informativ.

Die Anhänge ZA und ZB wurden von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60669-2-1:1996 und seine Änderung A1:1997 wurden von CENELEC als Europäische Norm angenommen mit gemeinsamen Abänderungen, die im Text durch eine senkrechte Linie am linken Seitenrand gekennzeichnet sind.

Copyright OVE

Inhalt

Seite

Vorwort . . . 2

1 Anwendungsbereich . . . 5

2 Normative Verweisungen . . . 5

3 Begriffe . . . 5

4 Allgemeine Anforderungen . . . 6

5 Allgemeines über die Prüfungen . . . 6

6 Bemessungswerte . . . 7

7 Einteilung . . . 7

8 Aufschriften . . . 7

9 Abmessungen . . . 9

10 Schutz gegen elektrischen Schlag . . . 9

11 Schutzleiteranschluss . . . 10

12 Klemmen . . . 10

13 Aufbau . . . 10

14 Mechanismus . . . 11

15 Alterungsbeständigkeit, Beständigkeit gegen schädliches Eindringen von Wasser und gegen Feuchte . . . 11

16 Isolationswiderstand und Spannungsfestigkeit . . . 11

17 Temperaturerhöhung . . . 11

18 Schaltvermögen . . . 14

19 Bestimmungsgemäßer Betrieb . . . 15

20 Mechanische Festigkeit . . . 16

21 Wärmebeständigkeit . . . 16

22 Schrauben, stromführende Teile und Verbindungen . . . 16

23 Kriechstrecken, Luftstrecken und Abstände durch Vergussmasse . . . 16

24 Beständigkeit gegen übermäßige Wärme, gegen Feuer sowie Kriechstromfestigkeit von Isolierstoffen . . . 16

25 Rostschutz . . . 17

26 Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit . . . 17

101 Gestörter Betrieb . . . 19

102 Bauteile . . . 21

Anhang AA (informativ) Beispiele für Typen von elektronischen Schaltern und ihre Funktionen . . . 24

Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen . . . 25

Anhang ZB (normativ) Besondere nationale Bedingungen (snc) . . . 26

Bilder

Bild 101 – Prüfstifte zur Prüfung des Schutzes gegen elektrischen Schlag . . . 23

Bild 102 – Schaltbild zum Prüfen von elektronischen Schaltern nach 101.3 . . . 23

Copyright OVE